

For Your Printing

SAIVA  
PRAKASA  
PRESS

# THE Hindu Organ

FOR YOUR  
BOOKS

CONTACT

Saiva Prakasa  
Book Depot

Estd. Sept. 11, 1889.]

[The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus]  
PUBLISHED EVERY FRIDAY

PHONE No. 356

[PRICE 10 CENTS]

VOL LXXIV

JAFFNA, FRIDAY AUGUST 10, 1962

NO. 18

## Swami Sivananda — The Light of Wisdom and Love

Dr. P. S. Lokanathan, Director General,  
National Council of Applied Economic Research.

I cannot think myself of a more happy and sacred occasion than the birthday of Sri Swamiji whose inspiring teachings and message have travelled far and wide and have brought knowledge and comfort to all those who have sought his blessings and guidance. The spiritual world of India has been greatly enriched by his inspiring presence and teachings. Swamiji is in line with the great Sages and Rishis which it has been India's privilege to have had over successive centuries.

His birthday is in a sense the birthday of all of us and we should celebrate it in that deeply personal way. To the

thousands of his disciples and followers Swamiji is both a guide and a measure of spiritual values and attainments which everyone of us would fain seek to reach.

When one comes into the presence of Swami Sivanandaji, one realises at once that he is before a person who has known God and is in complete communion with Him. But it is not all who can profit by seeing Swamiji. That requires not so much of intellectual ability perhaps it may even be a disadvantage as a degree of faith and devotion. The amount of spiritual good which one can draw from Swamiji depends therefore largely upon in what spirit and

with what attitude one seeks his Darshan.

To me there are two things in Swamiji which have made a deep impression on my mind. One is his utter humanity—the way he blesses all, loves all and sympathises with all. His spiritual door is open to everybody — sinner and saint, the sincere and the sanctimonious; the pious and the agnostic. Everyone comes back after seeing him a slightly better person morally and spiritually. The second is the feeling that here is a great person who has attained perfect peace within himself and is, therefore, able to radiate the light of godliness, wisdom and love.

May he be with us for many many long years! May we continue to derive constant inspiration from the well of his spiritual attainments!

## Community Centres Can Effect National Concord

In extending a welcome to His Excellency Dr. T. M. Auer, Ambassador for the Federal Republic of Germany in Ceylon, to the Festival of Arts organised by the Community Centres at the Jaffna Town Hall on Saturday Gate Mudaliyar C. Thiagarajah, President of the Jaffna District Community Centres Union said that they had particular pleasure in his presence on the occasion because he came from a country which has developed a high standard of Community Service and therefore his visit to Jaffna gave them great inspiration and encouragement. They of the Community Centre Movement were particularly happy to note the Federal Republic of Germany's willingness to help them in the sphere of culture. They hoped that Dr. Auer would help the Movement in Jaffna by providing facilities to study Community Service in Germany. He stated that all their activities were directed towards building up of a socially cohesive, culturally enlightened and spiritually progressive community,

so misery will overtake the evil doer without fail.

10. Pride kills religion, greed kills the soul, and avarice kills the morals.

11. Pride and hypocrisy are blood relations. Pride corrodes all life, all thought, all feeling. It is the signal flag of hypocrisy.

12. There is nothing more pitiable in the world than a man of vanity. Falsehood is the homage that vice pays to virtue.

13. Evil exists to pay homage to good. It exists to glorify good.

14. He who loses his temper eats up himself.

15. Be good and help others to be good. The best way to make others good is by personal example rather than by per-coption.

The Movement however suffered from a lack of integration and this was primarily due to the absence of any planning. In this context he suggested to Government that the National Service Scheme should be re-orientated to promote community development if it was to serve the interests of the people of this country. Continuing, the Gate Mudaliyar said that the greatest problem in Ceylon was a cultural problem. He suggested that Ceylon Government instead of sending outside cultural delegations to further peace and friendship, they should send such delegations inside Ceylon as this is a country of many cultures. This would help to unify the nation and create better understanding and amity between the various communities.

Dr. Auer in reply stated that the Community Centre could play an important part to bring about amity among the various peoples. In Germany he said after the war the country was terribly damaged and it was the united effort of the people which brought about the present Germany. This was primarily due to the Community Service so efficiently carried on in his country. Community service therefore in the Jaffna District could solve many problems and it was unity among people that was required today.

Mr. V. Tharmalingam M. P., Chairman of the Festival of Arts Committee welcomed Dr. Auer and the other distinguished guests.

Dr. S. A. Tharmalingam, Mayor, declared open the Festival.

A display of dances, drama, Kavaddi, Kulattam enlivened the proceedings.

Muhandiram E. P. Basiah also spoke.

Mr. T. Thuraisingam, Secretary of the Jaffna District Community Centres Union, proposed a vote of thanks.

Letters to the Editor

### WOOLF AND KATARAGAMA

Sir,—Autolyous in the C. D. N. of 26-7-62, writing on Woolf's Diaries, says, "When Woolf repeated the story to the Tamil servant he at once discredited it saying it was all tales. But he had no answer when Woolf pointed out that if Kandasamy is a Tamil god why low caste people are allowed into Kataragama temple."

The reference is somewhat misleading. I quote Woolf's actual words as given in his Diaries (1908-11, p. 186) "The man (a Sinhalese) who climbed the hill with me explained that the god used to be Tamil but he married into a Sinhalese family at Kataragama and became a Sinhalese god. My servant who is a Jaffna Tamil says all these are mere tales. He is Kandasamy and no one else."

Both the unsophisticated informants were in part right. Muruga (the god of Kataragama) i. e. of Kathirkamam, is said to

have married Valli, a Veddah (accepted in later years, in South Ceylon, as a Goigama Sinhalese) The Tamil servant's version is also true, when he described the god as no other than Kandasamy, and that that the deity married a Sinhalese is a 'tale'.

Kandasamy, Murugan, Kumaran, Subramaniam etc., are a few of the many names by which the deity is known among the Tamils. Valliammah and Theivanai, the chief female characters in the divine drama, are both Tamil names.

The worship is as old as the recorded history of the Island—a worship brought by the early Dravidians from India. There are six celebrated shrines of Murugan (known in South Ceylon as the Kataragama god) in India, all in the South. His shrines are always on a hill. His banner is the

(Continued on page 2)

### Gems Of Truth

By Swami Sivananda

1. Contentment constitutes real richness.

2. Contentment is the best of riches.

3. All evils are due to Raga and Dwesha (like and dislike).

4. Peplace, lust, wrath, covetousness and evil thought by dispassion, desirelessness, forgiveness and love.

5. Control anger by forgiveness, vanity by humility, fraud by straightforwardness, and greed by contentment.

6. Fear nourishes all your ills and evils; there is no devil but fear.

7. There is no fire like that of anger or lust. There is no bliss like the bliss of Nirvikalpa Samadhi or union with the Absolute.

8. Pride, hatred, jealousy, covetousness makes man's communion with God impossible. They are incompatible with saintliness like acid and alkali.

9. As the echo belongs to the sound, and the shadow to the substance,





தமிழ்நாட்டில்... நமச்சிவாயவே... நமச்சிவாயவே... நமச்சிவாயவே... நமச்சிவாயவே... நமச்சிவாயவே... நமச்சிவாயவே... நமச்சிவாயவே... நமச்சிவாயவே... நமச்சிவாயவே... நமச்சிவாயவே...

Hindu Organ

FRIDAY, AUGUST 10, 1962

Treasure These Thoughts

As many minds, so many ways to God. —SWAMI SIVANANDA

CONSTRUCTIVE CRITICISM

Now that even the Government Parliamentary group has acknowledged the seriousness of the economic plight in which the country has found itself the proper approach to the problem must be to raise the trend of criticism to a patriotic level and to suggest remedial measures irrespective of the polices that are ideologically binding the different political parties.

The debate of the Budget is the only occasion where the acts of commission and omission of the Government are critically examined by the Parliament. The capacity of the common man to hear his portion of the burden of the public expenditure must be taken into reckoning not on the basis of party principles or theories of political groupings but on realistic circumstances of his income.

LETTERS TO THE EDITOR

(Continued from page 1)

cock, and he rides on a deacock.

Those who would like to read an authoritative account of this cult in Ceylon are referred to Mudaliyar Amarasekera's article in the Ceylon Literary Register, Vol. 1, No. 7, July 1931. Reference also may be made to 'Studies and Translations' by Sir P. Arunachalam; to 'Palni, the Sacred Hill of Muruga', (Messrs Gordon & Co. Ltd., Madras, 1941; and to the Tamil classic 'Thirumurugartupadai'.

The marriage of Siva's Son Murugan or Kumaran with Valli, is symbolic of the universal sweep of Siva's Love. He is the God of all life, high and low including, by the marriage of his Son,—the Veddahs—the most primitive of all human communities. Muruga worship thus admits of no caste distinctions.

The guardians of the shrine in South Ceylon have always been Kapuralas, a Veddah designation, derived from the Tamil 'Kapu-Arlar' which means Guardians.

S. J. Gunasegaram. Kopay, 28-7-62,

RELIGIOUS QUOTA

Sir,—The quota system on a religious basis (actually an euphemism for racial aggrandisement) will go down to history as the first ever educational sputnik launched by any 'democratic socialist' country in the world. True to recent tradition it will be another sensational first achieved by Ceylon after Independence.

The writer of this letter happens to belong to that group described by the National Education Commission as 'other Christians'. One wonders whether the Tamils of this denomination, on their numerical strength, could hope for half percent for their children out of the two percent so generously conceded by the commission.

But this might be overlooked by the Tamil Christian in the face of the greater injustice done

to the Tamil community as a whole.

The percentages will ultimately resolve themselves into:

(1) Sinhalese-Buddhists 74%; Catholics 6%; other Christians 1 1/2%.

(2) Muslims—Moors & Malays 7%.

(3) Tamils-Hindus 10%; Catholics 1%; other Christians 1/2%

Total: Sinhalese 81 1/2% Muslims 7% Tamils 11 1/2%

The Estate Tamils, it is believed, have been ignored as stateless and 'alla Thonis'. The Wijewardene - Dahanayake proposal of 6-1 has been bettered by Mr. Mohamed's National Education Commission.

The original grouse of the majority in power was based on the allegation that the Tamil qua Tamil had been favoured by the British; in the matter of Education and Appointments. Mr. Mohamed's National Commission, by the introduction of a more enchanted apple of discord, has given a religious twist calculated to cause inter religious rivalries within the different communities themselves — with the golden exception of the Muslims.

One would wish that neither the Sinhalese nor the Tamils would succumb to this poisoned fruit. One would not be surprised, if, even inspite of this 'handicapping' of the tortoiséd—Tamil, he should succeed in reaching his right for self-development by still other undiscovered tracks.

It must be obvious to any one that this is a re-enactment of the old story of the wolf and the lamb — the aggression being apparently actuated by my communal jealousy and fear—but justified as a necessary remedy for the rectification of alleged past wrongs.

Now that the Moon is likely to be available for colonisation the Ceylon Tamil and the stateless Tamils in Ceylon might still find a congenial place for their hapless innocent progeny—provided of course Russia

Astrological WEEKLY FORECASTS

SRIPATHY FROM 12-8-62 TO 18-8-62

ARIES Aswini, Barani, Kartikai 1st part [Medha Rasi]

Some of your personal problems will be solved. Gains through landed properties promised. Domestic affairs will be in a mess. Mothers health also will suffer.

TAURUS Kartika 2, 3, 4, Rohini, Miru, Arvisha 1, 2 [Idapa Rasi]

You will be quick to pick up quarrels this week. Professionally a fairly good week. But spend Sunday and Monday with care. Rest of the week will be successful.

GEMINI Mirugasirisha 3, 4, Thiruvathirai, Punarpusam 1, 2, 3 [Mithuna Rasi]

The first two days will be favourable for new deals. Tuesday and Wednesday will be troublesome. Rest of the week will bring in success again. But there will be no mental peace.

CANCER Punarpoosa 4, Poosa, Ayilya [Kataka Rasi]

Health will be a problem for some time. Domestic affairs will continue to be in a muddle. Spend Thursday and Friday with care.

LEO Maha, Poora 1, Uttira, [Singha Rasi]

Minor health upsets possible this week. Professionally this will continue to be favourable. Opposition will melt away. Spend the last day with care.

VIRGO Uttira 2, 3, 4, Atta Chittirai 1, 2 [Kanni Rasi]

Financially a good week. Gains through landed properties promised. But there will be no peace of mind. Strangers and foreigners will be very helpful.

LIBRA Chittirai 3, 4, Swati, Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]

Clashes with relatives will continue. But professional success promised. You will be able to gain much in your undertakings. Fathers health will suffer week end.

SCORPION Visaka 4, Anusha, Kettai [Vrischika Rasi]

Health will continue to be unsatisfactory for some time. Troubles in the office also shown. But you will be able to come out triumphant. Old investments will bring in good results.

SAGITTARIUS Moolam, Pooradam, Uttiradam 1, [Thanu Rasi]

Success in educational pursuits promised this week. Fame and social success also indicated. But domestic affairs will be in a mess.

CAPRICORNUS Uttiradam 2, 3, 4, Thiruvonam, Avittam 1, 2. [Makara Rasi]

You will be able to triumph over your enemies this week. Financial gains also indicated. But domestic troubles likely. Minor health upsets also shown.

AQUARIUS Avittam 3, 4, Satayam, Pooraddati 1, 2, 3 [Kumbha Rasi]

Health upsets likely. Abdominal complaints indicated. But domestic conditions should improve. Opposition will melt away.

PISCUS Pooraddati 4, Uttiraddati, Revati. [Meena Rasi]

Clashes with relatives likely. Health will suffer. Domestic upsets also indicated. But you will be able to triumph over your enemies.

consents and no wise Local Commissions intervene to bar such Exodus.

S. J. GUNASEGARAM. Kopay, 2-8-62.

THE D.M.K. & CEYLON

Sir,—The news that the D. M. K. Organisations in Ceylon have been banned must have come as a victorious relief to many especially

to the supporters of the S. L. F. P. Government now in power, in our country.

But it must be admitted that the panic caused in certain circles and the decision to ban the D. M. K. is highly discriminatory and undemocratic. One could understand of all Communal Organisations (as the Federal Government of India is proposing to do) were banned in Ceylon. Are not the S.L.F.P., U.N.P.



## Volunteer Service of the All Ceylon Social Service Society

Inaugurating the third year of the Volunteer Service of the above Society on Sunday the 4th inst. at 9 a. m. Mr. S. U. Somasegaram, Asst. Director of Education, congratulated the said Society for conducting Volunteer Service in the Nallur Kandaswamy Temple and thereby training the Hindu Students throughout the Jaffna Peninsula in religious activities and observed that that schools should do well to participate in these arrangements.

Mr. K. Murugesu, Teacher, commended the A. D. for his interest in religious activities.

The Secretary of the Society, Mr. T. Rajaratnam thanked those who attended the meeting.

The Volunteers went in along the courtyard of the Kandaswamy Temple singing Thirumurai and reached Nallur Police Station where the O. I. C. Mr. K. Kandiah thanked the All Ceylon Social Service Society and took charge of the Volunteers.

### IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1187.

In the matter of the intestate estate of the late Nadarajah Sivagnanasundaram of Erlal Jaffna who died at Kal. munai Deceased

Chellammah widow of Nadarajah Sivagnanasundaram of Erlal Jaffna Petitioner

Vs.

Minor 1 Sivagnanasundaram Sriskandavarman  
 „ 2 Chandraleka daughter of Sivagnanasundaram  
 „ 3 Sivagnanasundaram Jeyavarman all of Erlal Jaffna. They all being minors by their proposed guardian-ad-litem  
 4 Nadarajah Thiragnanaselvam of Erlal Jaffna Respondents

This matter coming on for disposal before N. Sivagnanasundaram Esquire Acting District Judge Jaffna on the 2nd day of August 1962 in the presence of Mr. C. Ramalingam Proctor on the part of the petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been read:

It is ordered that the 4th respondent abovenamed be and he is hereby appointed guardian-ad-litem of the 1st, 2nd and 3rd respondents abovenamed who are minors for the purpose of these proceedings and that the petitioner abovenamed be and she is hereby declared entitled as the widow of the deceased abovenamed to have letters of administration of the estate of the said deceased issued to

### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1088.

In the matter of the intestate estate of the late Kandiah alias Kandappu Sivasambo of Uduvil Deceased

Manonmany widow of Kandiah alias Kandappu Sivasambo of Uduvil

Vs. Petitioner

Kandappu Anandasuram of 12 De Saram Road, Mount Lavinia Respondent

This matter of the petition of the petitioner abovenamed praying that she as widow of the deceased declared entitled to administer the estate of the deceased and that Letters of Administration issued to her accordingly, coming on for disposal before V. M. Cumarasamy E-q. Acting District Judge, on the 2nd day of March 1962 in the presence of Mr. Prince R. Rajendra Proctor for the petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been read.

It is ordered that the petitioner abovenamed be and she is hereby declared entitled to administer the estate of her deceased husband and that letters of administration issued to her accordingly, unless the respondent abovenamed or any others shall show sufficient cause to the contrary on or before the 5th day of April 1962 at 10 a. m.

This 2nd day of March 1962

Sgd. V. M. Cumarasamy Acting District Judge

Drawn by Sgd. Prince R. Rajendra Proctor for Petitioner

Order Nisi is extended for 31st August, 1962

Sgd. C. Thanabalasingam District Judge 77 10 & 17

her accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 24th day of August 1962 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 2nd day of August 1962

Sgd. C. Thanabalasingam Acting District Judge (76 10 & 17)

## HINDU ORGAN & INTHUSATHANAM

AMENDED ANNUAL SUBSCRIPTION RATES

### Inland

	Rs. cts.
English	9 00
Tamil	9 00
English & Tamil	12 00

### Outside Ceylon

	Rs. cts.
English	10 50
Tamil	10 50
English & Tamil	15 00

### Reduced Rates

Educational Institutions	} 4 50

### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction No. 738

In the matter of the intestate estate of Velappan Maniccam of Puloly West

Deceased.

Maniccam Paackianathan of Puloly West Petitioner.

Vs.

Minor 1 Maniccam Sathianathan  
 „ 2 Maniccam Loganathan  
 3 Velappan Murugesu all of do Respondents.

This matter coming on for disposal before N. Sivagnanasundaram Esquire, District Judge, Point Pedro, on the 25th day of June 1962 in the presence of Mr. N. A. Rajaratnam Proctor on the part of the petitioner, and the petition and affidavit of the petitioner having been read:

It is ordered that the petitioner be and he is hereby declared as son of the abovenamed deceased, to have Letters of Administration to the estate of the deceased abovenamed be issued accordingly, and also further ordered that the 3rd Respondent abovenamed be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem of the 1st and 2nd Respondents abovenamed to represent them for all purposes of this action, unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 31st day of August 1962 show sufficient cause to the satisfaction of this Court.

And it is further ordered that the abovenamed 1st and 2nd Respondents be produced on the said date.

This 25th day of June 1962.

Sgd. N. Sivagnanasundaram District Judge,

Drawn by Sgd. N. A. Rajaratnam Proctor for Petitioner. (O. 74, 3 & 10)

## Letter To the Editor

(Continued from page 2)

and the M. E. P. (not to speak of the J. V. P.) blatant communalistic Parties advocating Sinhala Only and Buddhism? The F. P., and the Tamil Congress to a degree, are just buffer political Parties of the Tamil speaking people to counteract these trends. I suggest that all Parties that preach racial and religious discrimination be banned, and attempts to fabricate and to discriminate any unfounded racial ancestry be dealt with in the same way as the Coup suspects—as a danger to the country.

S. J. GUNASEGARAM.

Kopay, 27-7-62.

### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1177/T.

In the matter of the Intestate estate of the late Sivasangaranpillai Olaganathapillai of No. 291, K.K.S. Road, Jaffna

Deceased.

Parvathiammal widow of Sivasangaranpillai Olaganathapillai of No. 291, K. K. S. Road, Jaffna Petitioner.

Vs.

Minor 1 Janakidevi daughter of Olaganathapillai  
 „ 2 Muthuammal daughter of Olaganathapillai  
 „ 3 Sivasangaran son of Olaganathapillai  
 „ 4 Sundaram son of Olaganathapillai  
 „ 5 Ahilandam daughter of Olaganathapillai all of No. 291, K. K. S. Road, Jaffna  
 6 Arumugam Chettiar Gurusamy of 137, Maliban Street, Colombo Respondents.

This matter coming on for disposal before C Thanabalasingam Esq., Addl. District Judge, Jaffna on the 12th day of July 1962 in the presence of Mr. S. Kanagaratnam Proctor on the part of the petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been read:

It is ordered that the 6th respondent abovenamed be appointed Guardian-ad-litem over the minors the 1st to 5th Respondents abovenamed and that the said Petitioner be declared entitled to administer the estate of the said deceased and that Letters of Administration be issued to her as his lawful widow—unless the respondents abovenamed or any person or persons interested shall on or before the 28th day of September 1962 at 10 a. m. show sufficient

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. T. 1173

In the matter of the last will and testament of the late Vaitilingam Nagalingam of Veemankamam, Jaffna Deceased

Nagaratnam widow of the deceased Nagalingam of Veemankamam, Jaffna

Vs. Petitioner

1 Nagalingam Kugathanan of do presently of Colombo

Minors { 2 Nagalingam Sivanesan of Veemankamam, Jaffna  
 3 Nagalingam's daughter Sivasothy of do  
 4 Nagalingam's daughter Sivasothy of do  
 The 2nd to 4th are minors, by their guardian-ad-litem, the 1st Respondent Respondents

This matter coming on for disposal before O. L. De Kretser Esquire, District Judge, Jaffna on the 10th day of July 1962, in the presence of Mr. A. V. Sathasivam, Proctor for Petitioner and the affidavit of the petitioner and of the Notary and witnesses to the Last Will filed of record in this case, having been read:-

It is ordered that the abovenamed 1st Respondent be appointed Guardian-ad-litem over the minors the 2nd to 4th Respondents for the purpose of representing the said minors and of watching their interests in this testamentary proceedings, and the Petitioner, the lawful widow of the deceased and the sole Legatee and Executrix appointed by the Last Will and testament filed of record in this case be declared entitled to have probate thereof and the said Last Will and testament be declared proved and admitted to Probate, unless the Respondents show sufficient cause to the contrary on or before the 28th day of September 1962, at 10 A. M. before this Court.

It is further ordered that the said minors, 2nd to 4th Respondents be produced before this Court by the Petitioner on the said date.

This 10th day of July 1962

Sgd. O. L. De Kretser District Judge

Drawn by Sgd. A. V. Sathasivam Proctor for Petitioner O 75 10 & 17

cause to this Court to the contrary.

And it is further ordered that the petitioner do produce the said minors in Court on the 28th day of September 1962.

This 12th day of July 1962.

Sgd. O. L. De Kretser, District Judge, Jaffna.

Drawn by Sgd. S. Kanagaratnam Proctor for Petitioner. (O. 73, 3 & 10)



**ORDER NISI**

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1150.

In the matter of the estate of the late Saravanamuttu Apputhurai of Araly West, Jaffna Deceased

Saravanamuttu Kasinathar of Mathagal Petitioner.

Vs.

- 1 Appukuddy Sellathurai
- 2 and wife Nagammah of Araly West
- 3 Kasinathar Kandiah
- 4 and wife Muttachohy of do Saravanamuttu Thuraisingam of Moolai

Respondents.

This matter of the petition of the above-named petitioner coming on for disposal before N. Sivagnanasundram Esqr., District Judge, Jaffna on the 17th day of May 1962 in the presence of Mr. V. Nagalingam Proctor for petitioner and the affidavit and petition of the petitioner having been read; it is ordered that the petitioner is entitled to have letters of administration of the said deceased issued to him unless the said respondents or anyone else interested in the estate shall appear before this court on the 20th day of July 1962 and show cause to the satisfaction of the Court to the contrary.

This day of May 1962.

Sgd. N. Sivagnanasundram District Judge.

Extended to 12-10-62. (O. 70, 3 & 10)

**ORDER ABSOLUTE IN THE FIRST INSTANCE**

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1168.

In the matter of the Last Will and Testament of the late Ganapathipillai Subramaniam of Karainagar North Deceased.

Thangamuttu widow of Ganapathipillai Subramaniam of Karainagar North Petitioner.

This matter coming on for disposal before O. L. De Kretser Esqr., District Judge, Jaffna on the 4th day of July 1962 in the presence of Mr. C. Rasiah Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner and of the Witnesses to the Last Will dated 30th April 1962 and attested by Karaisivasithambara Makesa Sarma Notary Public under No. 10569 respectively having been read: It is ordered that the petitioner as the sole legatee and as Executrix of the said Last Will and Testament of the abovenamed deceased be declared entitled to have probate of the abovenamed deceased and that the said Will be declared proved and Probate be issued to her in the first instance.

4th July 1962

Sgd. O. L. De Kretser, District Judge, Jaffna.

(O. 72, 3 & 10)

**FISCAL'S SALE**

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

Case No. 4285

Ohelliab Nagalingam of Thondamannar Plaintiff VS.

1 Ponnusamy Ayyaratnarajah; 2 Kumarasamy Kandasamy, 3 and wife Selvasironmany, 4 Kathiripillai Murugesu; (Dead) 5 and wife Thangaponnu, 6 Vallipuram Sivaguru, 7 Vallipuram Sivapiragesan, 8 Sadair Vairamuthu, 9 and wife Sellammah, 10 Appudurai Mahendran, 11 Appudurai Kanagendran, 12 Vigneswary daughter of Appudurai, 13 Arumugam Kandasamy, 14 and wife Navarasammal alias Sellamaniammal, 15 Kandasamy Iyamuthu, 16 and wife Nesa maniammah, 17 Mailvaganam Rajendram, 18 and wife Gnanambal, 19 Kathiraspillai Thuraiarah, 20 and wife Ratnambal, 21 Suppiah Sarvanandan, 22 Murugesu Thilagadurai, 23 Murugesu Thilagalingam, 24 Thilagamani daughter of Murugesu, 25 Thilageswary daughter of Murugesu, 26 Rajaratnam Thiragnanasambandar, 27 and wife Thilagamany 22nd to 25th defendants are minors by their G. A. L. the 4th defendant, 28 Murugesu Thilagarah, 29 Murugesu Thilagaratnam all of Thondamannar, 32nd to 27th defendants are substituted in place of the 5th defendant-deceased

Defendants

Under and by virtue of a Commission issued to me by Court in the above case, Notice is hereby given that on Tuesday, 11th September 1962 at 10 o'clock in the forenoon will be sold by Public Auction at the spot the right, title and interest of the above named Plaintiff and the 1st, 3rd, 6th, 7th, 9th, 10th, 11th, 12th, 14th, 16th, 18th, 30th, 31st, 22nd, 25th, 27th, 28th & 30th defendants in the following Property Viz:—

PROPERTY REFERRED TO: Land situated at Thondamannar in Udupiddy Parish, Vadamardochy Division, Jaffna District, Northern Province called "Manatkollai" in extent 1 Lm. V. C. and 3.31/32 kuties, according to Survey and bounded on the East by Lane, North by the property of Ratnambal wife of Thuraiarah and others, West by Lagoon and South by the property of Sellaapakkiyam wife of Muthuramalingam and depicted as Lots 1 and 2 in Survey Plan No. 1196 dated 2nd September, 1952 and prepared by Mr. V. Seevaratnam Licenced Surveyor.

Valuation of the Property — Rs. 1000/-

- NOTES: (1) The property will be sold first among the co-owners for not less than the valuation, and if not purchased by some one or more of them then it shall be put up for sale by public auction and sold to the highest bidder, permitting the co-owners to bid.
- (2) The purchaser shall immediately after the sale pay the full purchase amount and Fiscal's charges. If the purchase amount exceeds Rs. 100/- the purchaser other than the co-owner shall pay one-fourth of the purchase amount and Fiscal's charges immediately after the sale and furnish two good and sufficient sureties for payment of the balance within 30 days and sign an agreement thereof.
- (3) Fiscal's charges include Advertisement charges, Fiscal's Commission at 2 per cent on the proceeds of sale, and travelling expenses etc.

T. Gurunathapillai, for Fiscal, N. P.

Fiscal's Office, Jaffna, 7th August, 1962.

(G 15 10)

**THE JAFFNA MUTUAL BENEFIT FUND Ltd.**

(Established 1918)

**Shares:** 5000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly instalments of Re. 1/- per share will earn Rs. 100/- for each at the end of the period. Shares issued all time

**Savings Accounts** opened and interest allowed at 1% per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 500/-.

**Fixed Deposits** received for periods of 12 months and 36 months and interest allowed at 6% and 8% respectively.

**Drafts** issued on the National and Imperial Banks to Colombo and the Principal cities of India. Remittances to and from F. M. S. by special arrangements.

**Loans** on the security of Jewels a speciality. Part payments accepted.

FOR FURTHER PARTICULARS

APPLY TO:

S. KANAGASABAI, Skroff.

**NOTICE**

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. P/613

Ramu Kandiah of Suthumalai 1 Chempakanathar & wife

2 Ratnam

3 C. Somasundaram & wife

4 Kanmany

Minor 5 Thavamany daughter of Murugar Sinnathamby

6 Sinnathamby Kula. segaram all of Suthumalai

7 Selvamany wife of Velautham of Manipay

Minor 8 Velautham Jegathan

9 Sinnathamby Velautham

10 Sinnapody Vairamuttu all of Suthumalai

The 5th & 6th Defendants are minors appearing by their guardian-ad-litem the 7th Defendant & the 8th Defendant is a minor appearing by his G. A. L. the 9th Defendant

Defendants

It is hereby notified that action No. P/613 has been instituted in the District Court of Jaffna under the partition act No. 16 of 1951 for the partition/sale of the land called Inthanai Valavu in extent 22 1/4 Lms. V. C. and situated at Suthumalai in the Parish of Manipay.

The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the 23rd day of August 1962 at 10 O'clock of the forenoon.

By order of Court

A. Dharmasena for Secretary/Chief Clerk

This 19th day of June 1962

S. Rajendran Proctor for Plaintiff M 76

**ORDER NISI**

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1163/T.

In the matter of the intestate estate of the late Kanthasampillai Sivaguru of Tirunelvely, Jaffna Deceased.

Naderajah Ratnasabapathy of Tirunelvely, Jaffna

Vs. Petitioner'

1 Kamadchiammah widow of of Rajaratnam, "TankVilla" Vaunarpennai, Jaffna

2 Thangammah widow of Ponnampalam, Sivan Temple. Vaunarpennai East, Jaffna

3 Kandiah Saravanamuthu and wife

4 Neelayathadchy both of Kalvayal, Madduvil

5 Thangammah Kumarasamy of Tirunelvely, Jaffna Respondents.

This matter coming on for disposal before O. L. De Kretser. Esquire, District Judge, Jaffna on the 28th day of June 1962 in the presence of Mr. S. Visuvalingam, Proctor for Petitioner abovenamed, and the affidavit of the Petitioner dated 20th June, 1962 having been read.

It is ordered that the Petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled as lawful nephew of the abovenamed deceased, to have Letters of Administration to the above estate issued to him accordingly, unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall, on or before the 14th day of September 1962, show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 20th day of June 1962.

Sgd. O. L. De Kretser, District Judge, Jaffna.

Drawn by Proctor for Petitioner. (O. 69, 3 & 10)

FOR ALL YOUR

**PRINTING REQUIREMENTS**



PLEASE CONTACT:

**F. Jeewajee & Bros.,**

PAPER MERCHANTS & STATIONERS,

No. 50, New Moor Street,

COLOMBO 12.

Telephone: 78861.

T'grams: "PABAND"

சான்றிதழ் வழங்கு பெயர் மலிகாசு சர்க்கார்மன்றம்  
செய்துரை யரசு செய்க குறைவிடா தமிழ்ச் செய்து  
சான்றிதழ் யரசு செய்க சந்திரமம் வேல்வி மகா  
மேன்மைகொள் கைய சீதி விளக்குக அரசு பெயர்மலிகா.

Printed and Published by Ayampillai Sinnathurai, residing No. 2 Brown Road, 2nd Lane, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabhai, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, 450; K. K. S. Road, Vaunarpennai, Jaffna, on Friday, August 10, 1962.

Editor: B. N. SIVAPIRABAKAM.